

**ÖVERKLAGAT  
AVGÖRANDE**

Stockholms tingsrätts, avd 4, dom 2001-10-31 i mål nr T 11586-00, se bilaga (ej bilagd här)

**KLAGANDE**

Kopparbergs Bryggeri Aktiebolag, 556479-8493,  
Box 11034, 404 21 GÖTEBORG  
Ombud: advokaten Håkan Sjöström och jur. kand.  
Cecilia Håkansson, Advokatfirman Glimstedt, Box 2259,  
403 14 GÖTEBORG

**MOTPART**

Krönleins Bryggeri Aktiebolag, 556000-7089,  
Bryggaregatan 7-9, 302 43 HALMSTAD  
Ombud: advokaten Torsten Jacobsson, Box 71,  
301 03 HALMSTAD

**SAKEN**

marknadsföring av cider

---

**DOMSLUT**

1. Marknadsdomstolen förbjuder Krönleins Bryggeri Aktiebolag vid vite om tvåhundrafemtio tusen (250 000) kr att vid marknadsföring ange att drycken "Halmstad Cider" med alkoholhalt överstigande 2,25 % *innehåller* fruktvin på ett sätt som ger intryck av att en större del av innehållet utgörs av fermenterad äppel- och/eller päronmust om så inte är fallet. Förbudet träder i kraft den 12 maj 2003.

2. I övrigt lämnar Marknadsdomstolen överklagandet utan bifall.

3. Kopparbergs Bryggeri Aktiebolag skall ersätta Krönleins Bryggeri Aktiebolag dess rättegångskostnader vid Marknadsdomstolen med tvåhundrafyrtiofemtusenniohundratjugoåtta

(245 928) kr, varav 150 000 kr för ombudsarvode, jämte ränta därå enligt 6 § räntelagen (1975:635) från denna dag till dess betalning sker.

### **YRKANDEN, M.M.**

Kopparbergs Bryggeri Aktiebolag (Kopparbergs) har yrkat fullt bifall till sin vid tingsrätten förda talan samt befrielse från skyldigheten att utge ersättning för Krönleins Bryggeri Aktiebolags (Krönleins) rättegångskostnader vid tingsrätten.

Krönleins har bestritt ändring. För det fall överklagandet skulle vinna bifall har Krönleins yrkat att Marknadsdomstolen skall förordna om en övergångstid om minst fyra månader.

Parterna har yrkat ersättning för sina rättegångskostnader vid Marknadsdomstolen.

### **PARTERNAS TALAN VID MARKNADSDOMSTOLEN**

Parterna har åberopat och vidareutvecklat samma grunder, omständigheter och bevisning som vid tingsrätten.

Förnyade förhör har på Kopparbergs begäran hållits med W. V., T. S., U. L. och S. B. och på Krönleins begäran med C. K., Å. W. och I. Q.

Som ny skriftlig bevisning har Krönleins åberopat utdrag ur receptböcker och flasketiketter från 1930/40-talen samt en prislista från Systembolaget från oktober 2002.

Marknadsdomstolen har hållit syn på elva starkciderprodukter som säljs på Systembolaget.

### **MARKNADSDOMSTOLENS SKÄL**

#### *Yrkande 1*

Yrkandet avser förbud för Krönleins att använda varubeteckningen cider för drycken "Halmstad Cider" med alkoholhalt överstigande 2,25 % såvida inte dels dryckens innehåll huvudsakligen utgörs av fermenterad äppel- och/eller päronmust, dels alkoholhalten upp-

kommit genom fermenteringen, med undantag av den alkohol som varit nödvändig för att lösa upp aromämnen.

Vad som har framkommit här föranleder inte till någon annan bedömning än den tingsrätten har gjort beträffande hur begreppet cider används. Följaktligen kan konstateras att det inte finns någon lagstiftning, vedertagen uppfattning eller branschöverenskommelse som reglerar frågan om vad cider är. De av Kopparbergs åberopade marknadsundersökningarna visar inte heller att det finns någon uttalad uppfattning hos konsumenterna om begreppets innebörd. Det kan härvid särskilt noteras att varken den marknadsundersökning som utförts av INCO Marketing AB eller den som utförts av Sifo visar vad konsumenter av starkcider har för uppfattning eller kännedom om hur alkoholhalten i starkcider uppkommer eller vilken betydelse detta har för dem. Undersökningarna ger därför inte tillräckligt underlag för några säkra slutsatser i dessa frågor. Mot bakgrund härav kan det inte anses vilseledande att, som Krönleins gör, använda varubeteckningen cider för drycken Halmstads Cider med en alkoholhalt överstigande 2,25 % trots att drycken inte huvudsakligen utgörs av fermenterad äppel- och/eller päronmust och alkoholhalten med visst undantag dessutom inte uppkommit genom fermenteringen. Överklagandet såvitt avser förbudsyrkande 1 skall därför lämnas utan bifall.

#### *Yrkande 2*

Tingsrätten har förbjudit Krönleins att ange att den påtalade drycken är tillverkad av fruktvin. Vad som skall prövas här är Kopparbergs yrkande att Krönleins skall förbjudas att ange att den påtalade drycken innehåller fruktvin eller att på annat sätt använda beteckningen vin ensamt eller tillsammans med annan beståndsdel, som på samma sätt vilseleder om att det huvudsakliga innehållet utgörs av fermenterad äppel- och/eller päronmust och att alkoholhalten uppkommit genom fermenteringen.

Det är ostridigt att drycken Halmstad Cider innehåller en viss mängd fruktvin. Det kan därför inte komma i fråga att förbjuda Krönleins att i sin marknadsföring upplysa om det. En sådan upplysning får dock inte lämnas på ett sätt som vilseleder konsumenterna.

På de aktuella förpackningarna anges på framsidan, under de avbildade frukterna och med tämligen stor stil att förpackningen ”innehåller finaste fruktvin”. Någon annan av dryckens beståndsdelar nämns inte här. Uppgiften måste uppfattas som så att en större del av innehållet utgörs av fruktvin. W. V., som är bryggmästare hos Kopparbergs, har emellertid uppgett

att endast en mindre mängd, åtta procent, av förpackningsvolymen, utgörs av fruktvin. Att under sådana förhållanden, på förpackningens framsida, ange att drycken ”innehåller finaste fruktvin” måste anses vara vilseledande i fråga om dryckens sammansättning och art. I ingrediensförteckningen anges fruktvin som en beståndsdel i drycken. Häremot finns inte något att erinra. Uppgiften neutraliserar dock inte det vilseledande intryck som uppgiften på förpackningens framsida ger. Överklagandet skall därför bifallas på så sätt att Krönleins, utöver vad tingsrätten i denna del redan har förbjudit, skall förbjudas att ange att den påtalade drycken innehåller fruktvin på ett sätt som vilseleder genom att ge intrycket att en större del av innehållet utgörs av fruktvin om så inte är fallet. Förbudet, som skall förenas med samma vitesbelopp som tingsrätten bestämt, skall träda i kraft först efter en viss övergångstid.

### *Yrkande 3*

Med yrkandet avses att Marknadsdomstolen skall förbjuda Krönleins att marknadsföra den påtalade drycken utan uppgift om hur alkoholen tillkommit med angivande av vad som hänför sig till dels fermentering av äppel/päronjuice, dels tillsats av destillerad alkohol. Som grund för yrkandet har Kopparberg åberopat att den huvudsakliga alkoholhalten i den påtalade drycken uppkommit genom tillsats av destillerad alkohol varför det är vilseledande i fråga om produktens framställningsmetod, sammansättning och art att inte ange denna tillsats eller alkoholens tillkomst.

Som tingsrätten har anmärkt krävs det inte vid marknadsföring och försäljning av starkcider att det lämnas en ingrediensförteckning med uppgift om bl.a. hur alkoholhalten uppkommit. Utredningen i målet ger, som tidigare har konstaterats, inte heller belägg för att konsumenterna har någon uttalad uppfattning om begreppet ciders innebörd eller för att de har en föreställning om att starkcider framställs genom fermentering. Det kan därför inte anses vilseledande att på förpackningen underlåta att lämna uppgift om hur alkoholhalten i drycken tillkommit. Överklagandet i denna del skall därför lämnas utan bifall.

### *Yrkande 4*

Yrkandet avser förpliktande för Krönleins att utge skadestånd för brott mot 6 § marknadsföringslagen (1995:450) (MFL).

Enligt 29 § MFL skall den som vid marknadsföring uppsåtligen eller av oaktsamhet bryter mot en föreskrift i bl.a. 6 § ersätta den skada som därigenom uppkommer för en konsument eller någon annan näringsidkare. Kopparbergs har emellertid inte förmått visa att bolaget lidit någon skada till följd av Krönleins marknadsföring av den påtalade drycken. Bolagets skadeståndstalan skall därför ogillas och överklagandet i den delen lämnas utan bifall.

#### *Rättegångskostnader*

Vid denna utgång har parterna ömsom förlorat, ömsom vunnit. Mot bakgrund av att vad Krönleins förlorat endast är av ringa betydelse skall Kopparbergs förpliktas ersätta Krönleins dess rättegångskostnad. Yrkad ersättning bedöms som skälig.

På Marknadsdomstolens vägnar

Ingegerd Westlander

Ledamöter: Ingegerd Westlander, ordförande, Per Eklund, Catharina Andréén, Kerstin af Jochnick, Barbro Wikman-Parak och Anders Stenlund. Enhälligt

Sekreterare: Gunilla Lundholm